



## 本會宗旨

推廣正確的癌症防治觀念，宣導正規癌症治療。  
協助癌症病人及家屬坦然適應疾病，維護良好生活品質。

理事 長：王正旭  
理事：毛傳凱、成佳慧、林志炫、侯明錄、施聯杏、席慕蓉、唐祖慈、張廷彰、黃少華、黃華齡、黃麗穗、靳秀麗、葉坤輝、簡志忠

監事 主席：黃俊升  
監事：曹朝榮、莊國偉、葉瑞珠、潘純嫻

秘書 長：蘇連環  
行政財會部：李素嫻、陳世和、許麗卿  
公共事務組：郭姿均、方榆柔、彭久鳳

病友服務部：北區／吳翠娥、簡惠蘭、劉怡秀、王靜瑜、李欣華、江依凌

中區／戚繼玲、郭心怡、唐瑋潔  
南區／陳玉蓮、姚第桓

發行 單位：中華民國癌症希望協會

執行 編輯：郭姿均、方榆柔、彭久鳳

法律 顧問：莊國偉

美術 編輯：美果廣告設計有限公司

地址：10058台北市中正區臨沂街3巷5號1樓

電話：02-33226286·傳真：02-33221719

網址：www.ecancer.org.tw

台灣郵政台北誌字第62號執行登記為雜誌交寄

## 特別企劃

## ● 1版 1001個希望—蟲蟲危機

## 本期焦點

## ● 2版 希望之星—打造治癌重鎮不遺餘力~曹朝榮

## ● 3版 希望有愛—感謝協會陪家屬渡過黑暗期

## ● 4版 希望書房—醫師與生死

## ● 4版 希望電影院—來吧！Rock and Roll!

## ● 5版 希望情報網—乳癌化學治療後可不可以懷孕



## 特別企劃

1001個希望—  
蟲蟲危機

文/彭久鳳

## 夏令營—成長的開始 ★★★★★

嗚呼！『一千零一個希望~防癌特攻隊。曾文蟲蟲生態營』正式出發！希望協會期望在三天兩夜的活動中，能為癌症家庭播下抗癌種子，讓癌症家庭孩子也能和父母一起力抗癌症。但對很多孩子來說是全新的挑戰，在沒有父母的陪伴下離開家門，難免有些羞怯，曾有人表示不想去了。但經過幾天的活動後，他們學習許多癌症相關知識、能克服恐懼、展現勇氣，更交了很多好朋友，還不斷問著「可不可以寒假也辦冬令營呢？」、「明年我可不可以再參加呀？」

在13位協會工作同仁，和救國團小辣哥哥、達達哥哥的帶領下，來自台灣北、中、南區，共39位孩子齊聚在一起，這些年齡介於10到12歲的孩子，正值天真、好奇的年紀，個個可愛、活潑、大方。但同時，他們身上也背負著使命—要為身為癌症病友的父母帶回希望。

## 他們都是螢火蟲 ★★★★★

夜訪螢火蟲，對很多孩子來說，這是最難忘的經驗，可對我來說，真正的螢火蟲是他們。

和一般的孩子一樣，他們充滿活力、熱情大方，有時會「么」大哥、大姐請客，也會有爭吵。不過從希望協會第柜姐的「癌知」課程中，誰都能體會他們的光芒，就像在黑夜裡努力發光；他們是癌症家庭的希望。比起一般孩子，他們更了解預防癌症的方法；比起一般孩子，他們提早面對失去父母的恐懼；比起一般孩子，他們更能體會人的脆弱：「治療過程中，病人會吃不下、會一直吐。」、「病人會掉頭髮」、「病人會沒有力氣」，而這些他們口中的病人，就是他們的爸爸或媽媽。

雖然有孩子不想聽到任何與癌症有關的隻字片語；但也有孩子還希望知道更多照顧父母的方法。

協會社工同仁說，這裡有孩子在母親化療，身體虛弱時，由哥哥幫媽媽洗澡，弟弟幫媽媽穿衣服。活動過程中，也有孩子不斷和家人通電話，告訴爸媽玩了什麼，好不好玩；手機對這年齡層的孩子可能是炫耀品，不過對他們來說，卻是聯繫親子間關懷的必需品。

## 團結力量大 ★★★★★

團結和信任是救國團帶團大哥：小辣哥哥和達達哥哥，讓他們體會到的。透過小組競賽，孩子們嘗試圍坐一圈，手牽手一起站起來。還有，每次約20人站在一塊布上，看大家怎麼動動腦，將踩在腳底下的布翻面，邊協調邊移動，還不能踩出布外唷！孩子們說：「我覺得要完成一件事情，大家一樣要互相信任，更要團結起來，才能把事情做好。」希望這份能珍惜人與人之間互信、互助的禮物，能陪他們長長久久。



「加油！加油！我們一定會勝利！」（小組競賽，大家為自己的組別歡呼）

## 勇氣與挑戰 ★★★★★

最後一天對孩子而言，才是最挑戰的一天，因為他們必須通過兩樣考驗：雙索與攀岩。

「雙索」是要孩子雙手緊抓繩索，走在一根長10公尺的繩索上，難就難在那根繩索距離地面二樓半高。有孩子因為繩索晃得太厲害，加上恐懼的心理，害怕得快要走不下去，幾度哭紅了雙眼，不過在姐姐們地鼓勵下，還是勇敢的走完全程。

「攀岩」沒有任何坡度，垂直挑高五公尺以上的場所，不只挑戰孩子的臂力、腦力，更挑戰他們的勇氣。好幾個不管要重新幾次、不管是否手腳痠地發抖，還是一次接一次地向上衝的孩子最

鼓舞人心！其他旁觀的孩子同樣值得鼓勵，雖然排的队伍很長，仍然沒有一個人催別人快一點放棄，只會直盯著奮戰的人，要他加油，有時還會給向右一點、向左一點的建議。



不畏懼高度兩樓半的小勇士

## 路上有你也有我 ★★★★★

進行音樂治療課程時，宋米沅老師教唱一首歌：讓愛傳出去，其中一句歌詞—有你的祝福，沒有過不去的苦。父母的苦，可能經由孩子的一個笑容、一些貼心的舉動，就能得到滿滿的幸福，但不讓癌症家庭孤軍奮鬥是我們的使命。短短的夏令營雖然讓父母能獲得短暫的休息；讓孩子充滿快樂的回憶，但在支持癌症家庭—病友、家屬、孩子的道路上，我們還有很長的路要走。在此，要感謝中華社會福利聯合勸募協會的支持，我們才有經費讓孩子度過快樂的夏天。願他們能抱持那天的勇氣，面對未來的挫折，一步一步走的更無懼、一層比一層爬得更堅強。



「1001個希望」夏令營活動，圓滿結束。

# 打造治癌重鎮不遺餘力—曹朝榮

文／郭姿均



希望之星—柳營奇美醫院 曹朝榮 院長

“這是一條人生中漫長、黑暗且峭陡的路”柳營奇美醫院院長曹朝榮如此形容癌症病人接受治療的艱辛過程。雖然諸多新型抗癌模式不斷為癌症病人帶來曙光，但對家屬及病人來說，從宣佈得到癌症的那天，似乎就是抗戰的煎熬開始…。

佔地二萬五千多坪的柳營奇美醫院矗立在陽光充足的嘉南平原上，期許能成為南台灣的治癌重鎮；從高鐵嘉義站下車，驅車卅分鐘，映入眼簾盡是甘蔗田，耳畔也傳來蛙鳴，可想柳營奇美醫院三年前啟用時周遭的荒蕪，當時奇美集團找來成功大學醫學院內科教授的曹朝榮醫師坐鎮，而三年後，此處已是草木扶疏，在曹朝榮院長帶領團隊以專業、效率、人性化的耕耘下，柳營奇美醫院在溪北地區落地生根，服務南部的病患與民眾。

在經歷邵曉鈴事件及梅嶺車禍大量傷患事件後，柳營奇美在因應緊急重大災難事件的潛力備受肯定，也反映其在南部地區急重症醫療服務的重要性，以及具備急重症緊急醫療照護的實力和發展全方位醫療的能力。柳營奇美醫院也秉持當初建院的理念，在醫院發展全方位醫療照護之上，加強癌症醫療的預防、診斷、治療、康復乃至安寧療護的完整、連續性照護工作，而目前腫瘤內科醫師多達十位，是國內少有的高密度，在不斷提昇癌症醫療水準之際，同時積極致力做好癌症團隊醫療合作

以及癌症病人和其家屬的身心靈全面照顧，期已成為南部癌症病人的守護者。

許多民眾來院後常會驚訝：「奇怪，醫院怎麼有羊，是營養室養的嗎？」

錯！牠們可是柳營奇美醫院特有的羊醫師呢！院區內放牧十多隻台灣山羊，小羊在草地上覓食吃草，可愛的模樣讓病人、兒科的小病童看到後心情也為之雀躍，病情也因此好了大半。醫院充分利用其寬廣的綠色院區發展生態醫療，從院內放眼望去即見如茵綠草，步道蜿蜒其中，螢火蟲復育區盤據一角，綠意環抱、羊兒成群的天然氣氛，造就了柳營奇美醫院特有的「園藝治療」及「寵物治療」特色。「你不知最好的醫院就在你家隔壁嗎？」曹朝榮院長看完病人舟車勞頓遠赴台北求診後的藥物及治療計劃，常會如此自信十足地對病人說。「這是一個養病的好地方」，一位乳癌病人特別從台北南下，選擇這個有如台灣的普羅旺斯，終年陽光普照的地區做為治療癌症的地方，這名女性患者原本因為疼痛及身體虛弱，經常喘呼呼，對生命及人生感到茫然、沒有信心，住院治療二個月後，症狀改善許多，現在每個月搭高鐵南下持續追蹤檢查。她說，在出院那一天，走出醫院見到草坪上活潑可愛的小羊，當場就留下淚來，對生命有了新的體認及感動，也肯定了柳營奇美醫院特有的寵物治療及園藝治療的功效，給了「羊醫師」最棒的回饋與鼓勵。

看似溫文儒雅但卻充滿活力的曹院長，對於醫院管理有許多創新的看法，他計劃打造一個讓員工安心協助照護病人、讓病人安心接受治療的全人照護的就醫環境，上任以來在院內陸續推動「無痛醫院推展計劃」、「癌症病患權益服務」專案以及0800「醫療諮詢」生命線，期以藉由提供病人即時的疼痛照護，讓罹病者減輕身體不適的痛苦，促進病人生、心理舒適度的提昇。為讓癌症病人知道自己可享有那些權益，「癌症病患權益服務」專案因應而生，提供病人及家屬相關權益諮詢，在這裡無論是住院病人或門診病人，都可透過

醫護人員的轉介，由社工人員提供相關權益諮詢。這些服務推動以來獲得病人及家屬諸多正向的回饋與肯定，顯見付出的成就。

而今年初甫推動的免付費「癌症病友生命線」，由七名癌症個案管理師輪值廿四小時接聽癌症病人的諮詢，專線諮詢服務半年來，從起初每月十多件，至今每月打電話尋求服務的數量已達上百件，甚至曾有大陸的台商越洋利用這支諮詢專線尋求支援，想要了解在大陸接受一半的化療如何在台灣銜接後續治療。曹院長說：「癌症病人治療後的不適感及風險如果沒有很好的支持系統提供服務，病人會非常辛苦」。這支專線可以對癌症病人不安焦慮的心情給予即時的撫慰；回覆藥物、營養、復健、社會資源等諮詢；根據病人的醫療相關資料轉介給專業醫師提供癌症治療的第二意見，甚至可以協助非癌症專業的醫護人員處理面對癌症病人的身心靈問題。這項服務同時也獲得台南縣及台南市衛生局肯定，計劃共同推動，讓更多癌症病人及家屬能及時取得服務。

善於時間管理的曹院長有其一套簡單生活，腳踏車和步行、散步是他最佳的交通及健身工具，每天上下班或者赴約參加聚會，都能看到騎著腳踏車或便行的身影，在路程中同時也達到運動目的，騎腳踏車、步行不僅用來健身，也塑造了他親和近人的個人風格。如果不說，可能一般人都不會查覺，他也曾與舌癌抗戰，已歷經七、八個年頭，身為一位醫療專業人員及癌症患者的雙重身份，讓他更能體會病人的心情、了解病人的需求，致力做好及發展癌症照護工作的使命感成了他鞭策自己和團隊的動力來源，期許帶領柳營奇美醫院的專業醫療團隊為癌症病人和其家屬提供最讓人安心、放心、貼心的醫療照護。

## 曹院長小檔案

現任：柳營奇美醫院院長

經歷：國立成功大學醫學系教授

成大醫學中心內科部血液腫瘤內科主任

# 感謝協會陪家屬渡過黑暗期

口述／顏嘉儀  
整理／彭皓璋



之前的作品不是很好，我很希望能再為協會盡點力，所以今後會慢慢累積作品，雖然協會的工作同仁說捐一些較小的作品就可以了〈他們大概是不太不好意思，其實真的不會〉，但是希望大家看到這些作品時充滿喜悅、拿回去也能合用，雖然我的手工不是很好，但還是盡力而為，期盼拋磚引玉，吸引更多人來這裡尋寶，協會經費不虞匱乏當然是更棒的效益。

〈接下來的作品多半為今年六月十二日齊滕謠子於大阪神百貨時所採用的材料包，謝謝協會能讓我有這個機會將作品給喜歡他們的人使用。〉

關於這類手工藝品我一直很有興趣，妹妹常常形容我「敗家」，儘買一些「不會發財」的東西，但我就是忍不住，所以現在你到我家還可以看到滿坑滿谷的藝術橡皮圖章、拼布等，每當我在做這些東西的時候，心中就充滿了祥和，而作品完成時的成就感更讓我心滿意足〈當然這些都不及「伯樂」的讚美囉！唉啊！原諒我，但是小小的虛榮心還是忍不住冒出來了〉。

會與協會結緣完全是因為妹妹的關係，她是我唯一的妹妹，卻不幸在四十二歲的時候得到大腸癌，而且發現的時候就已經是末期了。雖說人生無常，但畢竟這個無常來得太倉卒了一點，發病之初，她也歷經了一般人面對攸關生死問題時的慌亂，所

幸有協會的熱心協助，她才能坦然面對接下來的艱辛療程。

很多年以前，我曾腹膜炎病發，當時弟弟揹我下樓攔車去醫院，經過的計程車看到我這麼痛，竟然不肯讓我上車，弟弟只好揹我到巷口，為了爭取時間，他將我放在地上自己跑到街上叫車；媽媽在旁喃喃的說：「這樣她不都髒了嗎？」到了醫院，灌完腸馬上直奔廁所，連鞋子都來不及穿，那管得了髒？

一個生病的人，就如同動物一樣，只能求生存；要忍受肉體被病魔折磨的痛苦及冷酷的治療，家人只能心懷愛心，但什麼都不能做，充滿了無力感，這種精神及經濟的耗損，如果沒有義工的及時扶持、心理建設與加油打氣，一路走來，一般心靈脆弱的家屬及病人如何能安渡黑暗期？

妹妹是我見過最堅強的人，她努力接受兩次手術治療，化療時也一次次克服肉體上的痛苦，完全是因為有家人及這麼多的朋友陪伴著她。

我希望妹妹能夠看到她兒子的婚禮〈雖然小朋友現在才小四，但也就是因為小孩子還小，也才讓我們更加的不忍〉，也希望協會能陪更多病友與家屬走過人生的陰霾日，帶來春天，真的很感謝協會為妹妹所做的一切。

聽說我的作品被放到網路上義賣、還大受歡迎，是真的嗎？協會沒有在騙我吧？真是太意外了，不過說真的，這讓我暗自竊喜，也希望這些作品都能被接引到有緣人手中，因為他們都是我的寶貝。

十年前我到彰化的電影城參觀時，看中一尊雕刻莊嚴的觀世音佛像，我非常喜愛，於是詢問商家價錢，對方卻回答，這是非賣品，是一位師姐和大眾結緣的，多年來我心中都有一個神話，因為我看見莊嚴佛像所產生的歡喜心，可能會在某世結果。

## 智邦公益館—為癌症家庭拼出希望

<http://www.17885.com.tw/blog/donate49.html>

當您用滑鼠點閱協會的公益商品認購畫面時，那一刻起，我們相信您一定是位熱心公益的善心人士。台灣有一百萬個癌症家庭，近年來罹患癌症的人口愈來愈年輕，每八分鐘就有一人罹患癌症，平均每四個家庭就有一個家庭陷入癌症的陰影中。

很多人發現自己得到癌症，當下驚慌失措，但您跟家人不用擔心，癌症希望協會傾聽您的需求，提供專業的服務陪伴您度過治療過程。癌症希望協會自成立六年來已在全國設立89個希望小站，希望貼近癌症家庭的需求，提供癌症諮詢、成長團體及家屬的喘息服務，經濟有困境者也會代為尋求資源及補助。

對於癌症病患及家庭，我們提供的所有服務均是免費，但所有的免費資源均有賴公眾捐款維持，我們非常珍惜您的捐助，每

一項捐款都能讓我們將溫暖和希望送給更多癌症家庭。

這些拼布作品是一位病友的家屬手工一針一線所製成，裡面蘊含無限的愛意與關懷，您認購這些東西時，也是幫助癌症家庭邁向希望的未來。



▲ 捐款2000元  
可獲拼布零錢包



▲ 捐款1500元  
可獲拼布零錢包



▲ 捐款1000元  
可獲拼布零錢包

## 希望寶盒

學名：hu-erythropoietin  
 簡稱：EPO 紅血球生成素  
 商品名：Eprex、Recormon、Aranesp



紅血球生成素是一種醣蛋白，由腎臟製造，它能刺激骨髓紅血球細胞生產。

## 給藥途徑

皮下或靜脈注射。

## 適應症

治療與癌症化學治療有關的貧血，及慢性腎臟功能失調有關的貧血症狀或因此而需要輸血的患者。

## 健保藥品給付規定（治療與癌症化學治療有關的貧血）：

限患有固態腫瘤且接受含鉑化學藥物治療而引起貧血，且其血紅素Hb在8gm/dL以下之病人使用。

## 副作用

可能會發生胸痛、血壓升高、頭痛、水腫、體重增加、類似感冒樣症狀如頭暈、昏沈、頭痛、關節痛和虛弱感、抽搐，特別是在治療開始時，其中以高血壓最常見。

## 注意事項

1. 如有高血壓病史病人應事先告知醫護人員。
2. 患者在使用EPO時，一定要定時測量血壓，不尋常的頭痛或可能是血壓升高的警告。
3. 些許病人會引起抽搐，尤其是在治療開始，這段時間，最好是避免駕駛，操作重型機械，避免成嚴重損傷。
4. 醫師定期會做體內鐵質貯存評估。 \*整理/郭心怡

## 希望書房



## 醫師與生死

作者：趙可式  
 出版社：寶瓶文化  
 出版日期：2007年7月24日

## 內容簡介

如果你是位醫師，應該閱讀此書，坦誠面對醫「生」也要醫「死」的課題；如果你是面臨生死問題的人，更應該閱讀此書，讓你一窺醫師內心、了解如何與醫師互動！

15歲的時候，她第一次面對死亡；2006年，她再一次遭受死亡的脅迫…。這是「台灣安寧療護推手」趙可式博士罹癌後的病中大書。生命中兩次面對死亡威脅，深感傳統醫學教育體系只教生、老、病，獨缺面對死亡的內涵，趙可式奔走台灣各地，費時七年，訪談五十六位醫師的記錄整理出書，詮釋研究隱藏在醫師們白袍底下的生死觀、感受與行為反應，甚至是個人最私密、最脆弱的心理部分！

- 面對生死時的挫折：在末期病人身上，我看不到希望、沒有成就感…
- 面對生死時的羈絆：祖父母相繼過世，連續三個月我無法替人開刀…
- 面對生死時的害怕：巡房時，經過末期病人的病床，我選擇刻意繞開，因為我害怕。
- 面對生死時的痛苦：病人不該死，是被我開刀到死…
- 面對生死時的學習：每一次病人的離去，都給了我無形的學習；很幸運的就是說，每一次都會接受到刺激。
- 面對生死時的謙卑：醫師當得愈久，愈發現醫學是有極限的；醫師不是神，他只是一個凡人而已。

\*整理/方榆柔

## 希望電影院

## 來吧！Rock and Roll！



我相信看過「搖滾教室」(School of Rock)的人一定不多，它沒有俊男美女的組合，也沒有大卡司的演員陣容，更沒有酷炫的特效場面，但卻讓我在熱血澎湃中欣賞完這部溫馨小品。故事從一位冒牌老師開始，本身熱愛搖滾樂，卻苦無伯樂提供表演舞台，在他心灰意冷之際，發現一

群小學生能滿足他表演的慾望與實踐他玩搖滾的夢想，於是他開始教這群小朋友所有一切與搖滾有關的知識與技術，甚至將他們帶上表演舞台，帶給這群小朋友不同於過去的人生視野。

在劇中，我看見男主角Jack Black對搖滾樂團的熱情與執著，搖滾樂對他而言不只是憧憬或海市蜃樓，他努力去追逐別人可能已經向現實低頭的夢想，當然，姑且不論他所使用的方法的正當性，卻仍為他的熱情所動容。看完這部影片後，腦中除了劇中動人的、激勵人心的、俏皮可愛的搖滾音樂外，也開始想，我曾經執著過什麼？那份執著是否還在？才驚覺很多的堅持與熱情都在生活與歲月中消耗殆盡了，剩下的只有那些零星的記憶與曾經努力後殘留的腰酸背痛。

是什麼樣的力量讓男主角在經歷重重失敗後仍堅持對搖滾樂的狂熱？我想，如果我們對事情的堅持來自成就，那份堅持很容易在

文/鄭凱芸·協會社工督導  
 圖/搖滾教室電影官方網站

不斷的挫折中消失，但如果我們將自己放在享受實踐這份堅持的過程中，這樣的執著與熱情或許可以持久永恆，就如同Jack曾對這群小朋友說的，「參加搖滾樂比賽的目的不是贏得名次，而是參與其中」，所謂的參與應該就是實踐的另一種形式吧！

從來都不喜歡看爆破的場面與特效的3D畫面，厭倦了大明星在螢幕上談情說愛的情節，更討厭那些制式的劇情安排，在「搖滾教室」中，我看見了一個不羈的假老師用輕鬆的樂章教導這群孩子用另一種方式看待生活，我也看到了這群孩子的單純與對音樂的熱愛，感動一個曾經幾乎放棄理想的搖滾樂手。最後，他以另一種截然不同、卻仍能繼續享受搖滾樂的方式來實踐夢想，原來執著與堅持的樣貌也可以這麼多元與彈性，原來執著與堅持也可以這麼簡單。用享受搖滾樂的心情感受過去殘留的腰酸背痛，或許我還能重拾曾有的堅持與熱情。

# 乳癌化學治療後可不可以懷孕

**Q** 請問我的第二期乳癌化學治療已經結束半年了，我很想要有個小孩，我可以懷孕嗎？

**A** 年輕的乳癌患者在治療大致告一個段落後，常須面對的問題之一就是是否可以懷孕。乳癌化學治療後可不可以懷孕可以幾個層面來作考量：

1. 化學治療後是否停經？月經是否已經恢復？
2. 乳癌患者治療後懷孕對胎兒是否有不良的影響，目前這些罹患乳癌後懷孕的報告中胎兒依舊健康。
3. 母體的年齡以及健康狀況及乳癌的期別

一般而言，通常建議是在乳癌的治療結束滿兩年後才去嘗試懷孕。有人報告認為第三期的患者因為復發的機會較高，建議五年後才去嘗試，第四期患者因為已經有了腫瘤的轉移，一般認為已經無法斷根，這類患者因為理論上終生都需要抗癌治療，不建議懷孕。

懷孕的選擇另一個重要因素就是個人的選擇，有人甚至願意為此目標犧牲個人健康或生命，如果醫療上的狀況建議不合適懷孕，而患者又很堅持的話，這樣的衝突建議患者能放下堅持尋找第二意見。



- ◆ 本文由 **TCI** 台灣癌症資訊全人關懷協會提供
- ◆ 歡迎上TCI癌症諮詢網站 [www.totalcare.org.tw](http://www.totalcare.org.tw)

## 疼痛小語貼心提醒

許多原因都會產生疼痛，一般而言，可以將引起疼痛的原因分為三大類：

- 一、**腫瘤不正常的生長蔓延**：造成器官膨脹、受壓、阻塞、缺血、發炎或壞死；當轉移至他處，則會侵犯骨頭、神經、肌肉和淋巴。
- 二、**來自診斷與治療的過程**：包括化學、放射線與手術治療引起的合併症。
- 三、**合併原先已有的疼痛**：如長期的背部酸痛、關節炎等。

疼痛發生時，不要忍耐，可以勇敢地向醫護人員表達您的疼痛，告訴他們疼痛程度、疼痛部位、何時開始疼痛、每次疼痛持續的時間、疼痛的感覺像什麼以及疼痛對您日常生活的影響。醫護人員將盡力幫助您有效地控制疼痛，讓您可以重新獲得活力、睡的好、維持良好食慾及不會覺得憂鬱焦慮，不致因疼痛而愁眉不展。

\* 整理／郭姿均

### 活動看板

#### 美麗守護班

活動日期／時間	活動地點
9月26日下午 2:00	高雄—高雄榮民總醫院第四會議室
10月02日下午 2:00	台北：植村秀大安店

\* 本次活動由 shu uemura 植村秀 贊助  
註：協會長期推動免費開辦美麗守護班課程，願意支持此項活動的業者，請逕與協會公共事務組。

報名專線：0809-010580

希望有愛

感謝~天一假髮、李慧娟、戴秀玲、章宗祺捐贈假髮

感謝~廖珮玲小姐捐贈腸道營養補充配方(立攝適)一箱

感謝~林榮月小姐捐贈造口袋一批

感謝~善心人士捐贈帽子五頂

感謝~長虹精品百貨有限公司捐贈帽子及頭巾一批

感謝~何信仁先生捐贈煥彩賦活面膜300組及保養旅行組300組

感謝~何嘉仁書局贈送國中進階1000字彙書20本及何嘉仁青少年英文法40本

感謝~桃園八德市朱先生等多位愛心人士，不定時將收集的發票，以郵寄方式寄到協會。

感謝~中福振業股份有限公司捐贈一匹布

感謝~陳俊宏先生翁淑鈺小姐各捐贈維他屋二月紅50盒

感謝~黃清華先生捐贈卡拉OK機

感謝~台灣喜佳股份有限公司捐贈拼接愛心花籃壁飾，並由翁雅倫女士、蘇淑芳女士、簡呂明月女士及郭永祿先生認捐

期望社會大眾共同加入我們的行列，讓我們有更多資源協助癌症家庭。謝謝您！

捐款人名單 6月1日~7月31日

Table with columns for donor names and amounts, organized by date (2007年6月, 2007年7月). Includes a '更正' note at the bottom right.

(更正) 會刊26期之捐款人名單，原徐羅月更正為「徐羅月貞」。

## 捐款方式

- **郵政劃撥** 戶名/社團法人中華民國癌症希望協會 帳號/19665036
- **銀行轉帳** 銀行代號017 兆豐國際商業銀行忠孝分行 帳號/005-09-01770-6  
戶名/社團法人中華民國癌症希望協會  
請填妥下列表格，傳真或寄回中華民國癌症希望協會。
- **信用卡授權** 傳真/02-3322-1719 地址/10058台北市中正區臨沂街3巷5號1樓  
※相關辦法歡迎來電洽詢·電話/02-3322-6286

### 中華民國癌症希望協會 信用卡授權書 (請將本表格放大傳真, 謝謝!)

#### 捐款人基本資料

姓名/公司名			
性別		生日	
身分證字號		統一編號	
通訊地址			
電話 ( )		傳真 ( )	
電子郵件			
信用卡別	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Master <input type="checkbox"/> JCB <input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> 其他		
發卡銀行		有效期限	西元 年 月
信用卡號	_____		
信用卡末三碼	___ (信用卡背面簽名處上方)		
捐款金額	<input type="checkbox"/> 單次捐款 金額: _____ 元		
	<input type="checkbox"/> 每月固定捐款 期間: 自民國 年 月至 年 月 金額: <input type="checkbox"/> 500元 <input type="checkbox"/> 1000元 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 元		
授權人簽名	(請與信用卡簽名相同)		
捐款收據	<input type="checkbox"/> 年底時一次開立 <input type="checkbox"/> 按月寄發		
收據抬頭	<input type="checkbox"/> 同捐款人 <input type="checkbox"/> 其他		

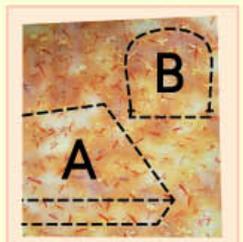
✂ 請依照黑色虛線所標示位置整齊剪開使用, 謝謝。

## 希望有愛

## 愛的頭巾

在癌症治療過程中, 病友除了要忍受治療所產生的生理不適外, 也要承受因外觀改變所帶來的心理衝擊, 尤其是掉頭髮, 更是所有女性病人難以承受之痛。希望協會從服務病友的經驗中, 研發出最適切的頭巾樣式, 並藉由台灣喜佳股份有限公司的幫忙, 將頭巾製作方法繪製成圖。現在請與我們一起, 將您的愛心化為行動, 為癌症病友縫出希望! 歡迎您將完成的作品寄到 10058台北市中正區臨沂街3巷5號1樓 癌症希望協會收。

材料: 印花布2尺 (3尺可做2件)、鬆緊帶約9cm1條。  
工具: 剪刀、剪刀、珠針、記號筆、尺  
裁布: 1. 依紙型A、B裁剪各1片。  
2. 布環裁剪長11.5cmX寬6.5cm1片。



▲ 車布環: 正面對正面縫份車縫0.7cm、再翻回正面整燙後左右各車縫0.1cm裝飾線。



▲ B布縫份2cm先折燙0.5cm再折1.5cm燙好後車縫裝飾線0.1cm。



▲ 將布環對折車縫於B布之背後下中心點固定。



▲ 穿入鬆緊帶 (9cm) 後車縫兩端固定。



▲ 將A布縫份折燙0.5cm再燙6cm。



▲ 再將兩邊縫份如圖反折車縫縫份0.7cm。



▲ 翻回正面再將兩邊縫份折燙0.5cm再燙0.5cm。



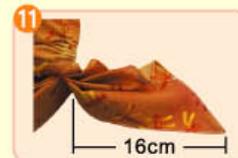
▲ 車縫A布裝飾線。



▲ 將A布與B布背面對背縫份車縫0.3-0.5cm; 中心處多餘的布可抽細褶或打褶處理。



▲ 再由反面車縫縫份0.5-0.7cm。



▲ 將完成的頭巾兩側如圖示折好褶子 (約4折)、於16cm處車縫一道固定即完成。



愛的頭巾完成囉~

### 98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單

收款帳號	19665036										金額 新台幣 (小寫)	仟萬	佰萬	拾萬	萬	仟	佰	拾	元
通訊欄 (限與本次存款有關事項)	社團法人中華民國癌症希望協會																		
收款戶名	寄款人																		
姓名																			
通訊處	□□□□-□□																		
電話																			
	經辦局收款戳																		

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

◎本收據由電腦印錄, 寄款人請勿填寫。

### 郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號	
存款金額	
電腦記錄	
經辦局收款戳	

#### 寄款人注意事項

- 一. 帳號、戶名及寄款人姓名、通訊欄請詳細填明, 以免誤寄。抵付票據之存款, 務請於交換前一天存入。
  - 二. 每筆存款至少需在新台幣十五元以上, 且限填至元位為止。
  - 三. 倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
  - 四. 本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
  - 五. 本存款金額業經電腦登帳後, 不得申請撤回。
  - 六. 本存款單被供電腦影像處理, 請以正楷工整書寫並請勿折疊。帳戶如需自印存款單, 各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符, 各局應請寄款人更換郵局印製之存款單填寫, 以利處理。
  - 七. 本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
  - 八. 帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款, 需由帳戶內扣收手續費。
- 交易代號:  
0501 現金存款, 0502 現金存款無收據  
0503 票據存款, 0505 大宗存款  
2212 託收票據存款

#### 劃撥存款收據收執聯注意事項

- 一. 本收據請妥為保管, 以便日後查考。
- 二. 如欲查詢存款人帳詳情時, 請檢附本收據及已填妥之查詢函交原存款郵局辦理。
- 三. 本收據各項金額、數字係機器印製, 如非機器列印或經塗改或無收據郵局收訖章者無效。

## 活動看板

80  
金曲  
希望起  
飛

以記憶中80年代經典歌曲 傳遞溫暖與愛  
為101個癌症家庭募款·打造101個希望

在宏利人壽過去四年來，動員全省員工走上街頭義賣CD的努力下，順利地協助癌症希望協會推動癌症家庭康復計畫。今年將再以「80金曲 希望起飛」為主題，由癌症希望協會理事林志炫以及知名歌手袁惟仁、黃小琥、戴愛玲、錦繡二重唱等，在全省四地舉辦簽唱會及售票演唱會，帶領聽眾回到80年代，重溫當時的浪漫時光，並用行動支持，與我們共同點亮癌症家庭的希望！

## 2007年慈善義賣系列活動

## ◎CD義賣及簽唱會活動

活動洽詢專線0809-010-580或

宏利人壽0800-008-838或上網到智邦公益館購買

## ◎台北「80金曲 希望起飛」慈善義賣音樂會

活動時間：2007年10月12日(五)PM 7:30

活動地點：中油大樓國光會議廳(台北市信義區松仁路三號)

表演者：林志炫、袁惟仁、黃小琥、戴愛玲、錦繡二重唱

音樂會票價：500、600、800、1000

年代售票系統：02-2341-9898 www.ticket.com.tw

## ◎簽唱會活動

## ■桃園簽唱會—2007年9月29日(六)PM2:00

活動地點：桃園台茂1F三塔劇場

表演者：林志炫、卓文萱

## ■台中簽唱會—2007年9月30日(日)PM2:00

活動地點：台中廣三SOGO 麗池廣場

表演者：戴愛玲、錦雯、李佩甄

## ■台南簽唱會—2007年10月6日(六)PM2:00

活動地點：台南市新光三越(站前店) 1F廣場

表演者：戴愛玲、錦雯

## ■高雄簽唱會—2007年10月7日(日)PM2:00

活動地點：高雄新光三越 1F東側廣場

表演者：戴愛玲、錦雯

希望  
小站



## 希望小站能為您做什麼？

- 提供癌症教育出版品 ● 圖書借閱服務 ● 醫療諮詢服務 ● 心理諮商服務 ● 資源轉介服務
- 病友成長團體 ● 康復用品服務 \*假髮租借 \*頭巾贈送 \*義乳、胸衣配置 \*醫療輔助用品租借

## 希望小站服務據點

服務時間：AM 8:30~PM 6:00 ※各小站服務的項目略有不同，若有需要請先來電詢問。

## 北區服務中心

聯絡電話：(02) 3322-6286  
10058台北市中正區臨沂街3巷5號1樓  
\*捷運忠孝新生站1號出口

## 中區服務中心

聯絡電話：0809-010-580

## 南區服務中心

聯絡電話：(07) 222-5590  
80054高雄市新興區中正三路25號4樓

## 羅東博愛醫院 腫瘤中心

聯絡電話：(03) 954-3131

## 花蓮慈濟醫院

聯絡電話：0800-200985

## 佛教大林慈濟醫院 腫瘤中心

聯絡電話：(05) 264-8000 \* 5671

## 柳營奇美醫院

聯絡電話：(06) 622-6999 \* 72122

## 高雄醫學大學附設中和紀念醫院 癌症中心

聯絡電話：(07) 313-6199

## 高雄榮民總醫院 癌症防治中心

聯絡電話：(07) 342-2121 \* 3080

全國免費諮詢專線 0809-010580 (鈴一鈴·我幫您)